

Results and Roses

成果和玫瑰

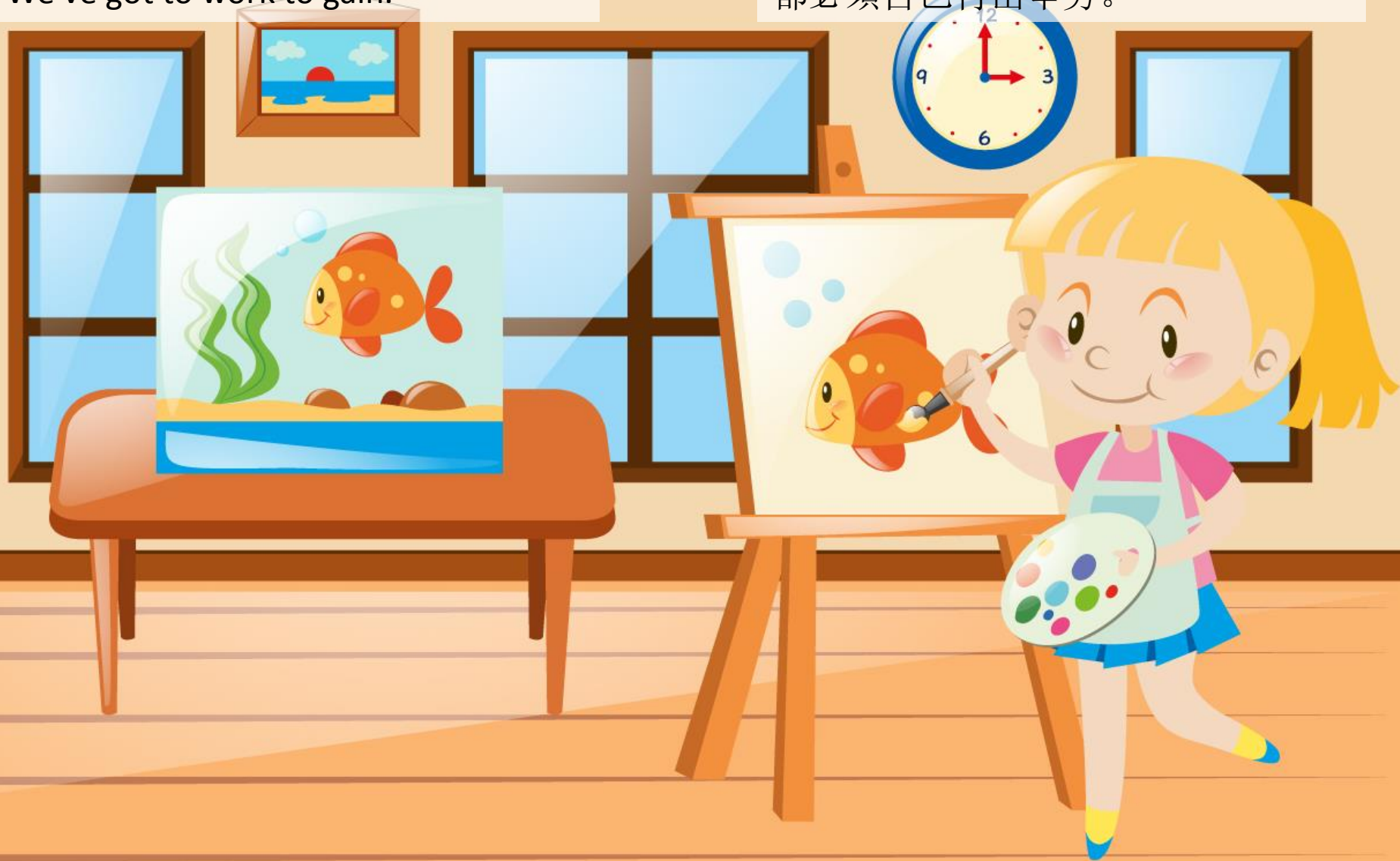


The man who wants a garden fair,
Or small or very big,
With flowers growing here and there,
Must bend his back and dig.

凡有人想要一座美麗的花園，
不管花園是大是小，
若希望花兒處處開綻，
他就得彎腰掘土，不辭辛勞。

The things are mighty few on earth
That wishes can attain.
Whate'er we want of any worth
We've got to work to gain.

在這世上，
很難僅憑希望達成目標。
我們想要任何有價值之事，
都必須自己付出辛勞。



It matters not what goal you seek
Its secret here reposes:
You've got to dig from week to week
To get results or roses.

不管你的目標為何，
成功的祕訣有賴於此：
你得不斷地耕耘，
才會有成果或玫瑰。



Poem by Edgar Guest

Art on page 3 by ddraw – freepik.com. All other art by brgfx – freepik.com

